

DAI Madrid

Summer school 2019

Römische Tempel im Westen/Roman Temples in the West/Temples romaines dans l'ocident/
templos romanos en occidente/Templi romani in Occidente

Ein internationales Seminar der Klassischen Archäologie an der Madrider Abteilung des DAI

Datum/date/date/fecha/data : 6./7. September 2019

Anreisedatum/Arrival date/date d'arrivée/fecha de llegada/data di arrivo: 5. September 2019

Abreisedatum/departure date/date de départ/fecha de salida/data di partenza: 8. September 2019

Ort/location/lieu/lugar/luogo: Munigua, Sevilla, Spanien

Unterkunft/Accommodation/Hébergement/Alcomodación/Alloggio: Carmona, Sevilla, Spanien

Einführung/Introduction/Introduction/Introducción/Introduzione

Die Themenstellung betrifft verschiedene Aspekte des Tempelbaus: Typologie, Monumentalität, Bauornamentik, Innenausstattung, Kultbild, städtebauliche Einbindung, Bauherren und Akteure. Obgleich die Iberische Halbinsel im Mittelpunkt steht, so sollen doch Tempelbauten des gesamten römischen Westens, das heißt Italiens, Galliens sowie Nordafrikas in den Blick genommen werden.

In Hispanien entstehen nach der militärischen Eroberung des Landes zunächst einige wenige Ansiedlungen mit Tempelbauten in Italica, Carteia, Emporiae, Sagunt, Azaila usw. Diese sind nahezu ausschließlich an mittelitalisch-etruskischen Vorstellungen orientiert, der griechisch-italisch-hellenistisch anmutende Tempel in La Luz (Verdolay, Murcia) ist die Ausnahme. Damit ist klar, daß eine formale Kontinuität zu älteren, vorrömischen Architekturen der Iberischen Halbinsel nicht besteht. In der Tat bedeutet der römische Tempel sowohl durch seine Position im Stadtbild wie durch seine Bauformen oder seine inhaltliche Bedeutung mit dem Kultbild einen Neubeginn.

Mit der völligen Befriedung des Landes in augustäischer Zeit und der Einrichtung von Kolonien lassen sich Tendenzen zur Vereinheitlichung beobachten. So erhält etwa jede dieser neuen Städte ein Forum mit entsprechendem Tempel, die Rechteckstadt wird für die Neugründungen zur Norm erhoben. Als Tempeltyp findet sich der Peripteraltempel in größeren Städten häufiger, eine gewisse Monumentalität geht damit einher. Schon in dieser Phase drängt sich die Frage nach den Bauherren und den ausführenden Handwerkern auf, das heißt nach den Akteuren, die sowohl im stadtrömischen, provinzialen wie lokalen Milieu zu suchen sind. Die Frage beschäftigt den Tempelbau wie die gesamte römische Architektur in den Provinzen beständig. In claudischer Zeit läßt sich ein verstärktes Interesse am westlichen Teil der Halbinsel feststellen, der systematisch mit Infrastruktur ausgestattet wird (Straßen, Brücken, Häfen, Leuchttürme). Der Grund wird in der Eroberung Britanniens im Jahre 43 n. Chr. erkannt und der damit notwendig werdenden Versorgung des römischen Heeres dort, der über die atlantische Schiene erfolgt (Leuchtturm von La Coruña). Die flavische Zeit zeichnet sich durch Vespasians Verleihung des lateinischen Rechts an ganz Hispanien (Plin. Nat. 3,30: *universa Hispania*) aus. Die Zahl der Städte steigt auf ca 400, die Bautätigkeit erhält einen ungeheuren Auftrieb. Überall entstehen Bauten, Tempel, Fora, da die lokalen Eliten inzwischen zu Geld gekommen waren und als Financiers zur Verfügung standen. Der Drang nach Selbstdarstellung, Glanz und Reichtum ist in den Tempeln (z. B. dem sog. Trajaneum von Italica) wie auch in der Skulpturausstattung selbst kleinerer Städte (wie Torreparedones/Itucci?) spürbar. Neben einer Ausdehnung des typologischen Spektrums (Terrassenheiligtum in Munigua, gallo-römischer Umgangstempel in Lancia Oppidana) erfährt der Tempelbau auch eine Standardisierung in der Nutzung des prostylen Viersäulers für kleinere Bauvorhaben, der in dieser Zeit seine weiteste Verbreitung findet. Ab der antoninischen Epoche ist in den Hispaniae in der Regel kaum noch öffentliche Bautätigkeit zu beobachten.

The topics covered concern various aspects of temple construction: typology, monumentality, architectural ornamentation, interior design, cult image, urban integration, builders and actors. Although the focus is on the Iberian Peninsula, temple buildings from the entire Roman West, i.e. Italy, Gaul and North Africa, will be examined.

In Hispania, after the military conquest of the country, a few settlements with its temple buildings, develop in Italica, Carteia, Emporiae, Sagunt, Azaila, etc. These are almost exclusively orientated towards central Italian-Etruscan building ideas, the Greek-Italic-Hellenistic temple in La Luz (Verdolay, Murcia) is the exception. Thus it is clear that there is no formal continuity to older, pre-Roman architectures of the Iberian Peninsula. In fact, the Roman temple represents a new beginning, both through its position in the cityscape and through its building forms or its cult image a new significance in terms of content.

With the complete pacification of the country in Augustan times and the establishment of colonies, tendencies towards unification can be observed. For example, each of these new cities was given a forum with a corresponding temple, and the rectangular city became the norm for the new foundations. The peripteral temple is often found in bigger cities as a type of temple, which is accompanied by a certain monumentality. Even in this phase, the question of the builders and the craftsmen who built the temple arises, i.e. the actors to be found in the Roman, provincial and local milieu. This question constantly occupies the matter of temple building as well as the entire Roman architecture in the provinces. In Claudian times there was an increased interest in the western part of the peninsula, which was systematically equipped with infrastructure (roads, bridges, harbours, lighthouses). The reason is recognized in the conquest of Britain in 43 A.D. and the necessary supply of the Roman army there, which is carried out by the Atlantic route (lighthouse of La Coruña). The flavian time is characterized by Vespasian's award of the Latin right to whole Hispania (Plin. Nat. 3,30: *universa Hispania*). The number of cities rises to about 400, the construction activity gets a tremendous boost. Everywhere buildings, temples, fora were built, since the local elites had come to money in the meantime and were available as financiers. The urge for self-expression, splendour and wealth can be felt in the temples (e.g. the so-called Trajaneum of Italica) as well as in the sculptures of even smaller cities (such as Torreparedones/Itucci?). In addition to an expansion of the typological spectrum (terrace sanctuary in Munigua, Gallo-Roman temple in Lancia Oppidana), the construction of the temple also underwent standardization in the use of the prostyle four-column temple for smaller construction projects, which was the most widespread in this period. From the Antonian period onwards, public construction activity in the Hispaniae is generally almost non-existent.

Les thèmes abordés concernent différents aspects de la construction des temples : typologie, monumentalité, ornementation architecturale, décoration intérieure, image de culte, intégration urbaine, constructeurs et acteurs. Bien que l'accent soit mis sur la péninsule ibérique, les temples de tout l'Occident romain, à savoir l'Italie, la Gaule et l'Afrique du Nord, seront examinés.

En Hispanie, après la conquête militaire du pays, quelques colonies avec ses temples, se développent pour la première fois en Italica, Carteia, Emporiae, Sagunt, Azaila, etc. Celles-ci sont presque exclusivement orientées vers des idées italo-étrusques, à l'exception du temple gréco-italien-hellénistique de La Luz (Verdolay, Murcie). Il est donc clair qu'il n'y a pas de continuité formelle avec les architectures pré-romaines plus anciennes de la péninsule ibérique. En fait, le temple romain représente un nouveau départ à la fois par sa position dans le paysage urbain et par ses formes de construction avec l'image du culte, ou son importance en termes de contenu.

Avec la pacification complète du pays en temps d'Auguste et l'établissement des colonies, on observe des tendances à l'unification. Par exemple, chacune de ces nouvelles villes a reçu un forum avec un temple correspondant, et la ville rectangulaire est devenue la norme pour les nouvelles fondations. Le temple peripteral est souvent trouvé dans les villes plus grands comme un type de temple, qui est accompagné d'une certaine monumentalité. Même dans cette phase, se pose la question des bâtisseurs et des artisans qui ont construit les temples, c'est-à-dire des acteurs que l'on trouve dans le milieu romain, provincial et local. La question occupe constamment le thème de la construction des temples ainsi que de toute l'architecture romaine des provinces. A l'époque claudienne, l'intérêt pour la partie occidentale de la péninsule, qui était systématiquement équipée d'infrastructures (routes, ponts, ports, phares), a augmenté. La raison est reconnue dans la conquête de la Grande-Bretagne en 43 A.D. et le ravitaillement nécessaire de l'armée romaine là-bas, qui est effectuée par la route de l'Atlantique (phare de La Coruña). L'époque flavienne est caractérisée par l'attribution par Vespasien du droit latin à toute l'Hispanie (Plin. Nat. 3,30 : *universa Hispania*). Le nombre de villes s'élève à environ 400, l'activité de construction reçoit un énorme coup de pouce. Partout des bâtiments, des temples, des fora ont été construits, puisque les élites locales avaient entre-temps gagné de l'argent et étaient disponibles en tant que financiers. Le besoin d'expression, de splendeur et de richesse se fait sentir dans les temples (par exemple le Trajaneum d'Italica) ainsi que dans les sculptures de villes encore plus petites (comme Torreparedones/Itucci ?). Outre l'élargissement du spectre typologique (sanctuaire de terrasses à Munigua, temple gallo-romain à Lancia Oppidana), la construction du temple a également fait l'objet d'une standardisation dans l'utilisation du type prostyle à quatre colonnes pour les petits projets de construction, le plus courante à cette époque. A partir de la période Antonienne, l'activité de construction publique dans les Hispaniae est généralement quasi inexistante.

Los temas tratados se refieren a diversos aspectos de la construcción de templos: tipología, monumentalidad, ornamentación arquitectónica, diseño interior, imagen de culto, integración urbana, constructores y actores. Aunque la atención se centra en la Península Ibérica, se examinarán los edificios de los templos de todo el oeste romano, es decir, Italia, la Galia y el norte de África.

En Hispania, tras la conquista militar del país, algunos asentamientos con edificios templares, se desarrollan por primera vez en Itálica, Carteia, Emporiae, Sagunt, Azaila, etc. Estos están orientados casi exclusivamente hacia las ideas arquitectónicas italo-etruscas, el templo greco-italico-helenístico de La Luz (Verdolay, Murcia) es la excepción. Por lo tanto, es evidente que no existe una continuidad formal con las arquitecturas más antiguas y prerromanas de la Península Ibérica. De hecho, el templo romano con la imagen de culto representa un nuevo comienzo, tanto por su posición en el paisaje urbano como por sus formas constructivas o por su significado en términos de contenido.

Con la completa pacificación del país en época de Augusto y el establecimiento de colonias, se pueden observar tendencias hacia la unificación. Por ejemplo, a cada una de estas nuevas ciudades se les dio un foro con su correspondiente templo, y la ciudad rectangular se convirtió en la norma para las nuevas fundaciones. El templo peripteral se asocia a menudo como un tipo de templo, que se acompaña de una cierta monumentalidad. Ya en esta fase se plantea la cuestión de los constructores y artesanos que construyeron los templos, es decir, los actores que se encuentran en el medio romano, provincial y local. La pregunta ocupa un lugar importante en las cuestiones de la arquitectura de los templos, así como de toda la arquitectura romana de las provincias. En la época de Claudia hubo un creciente interés en la parte occidental de la península, que se equipó sistemáticamente con infraestructura (carreteras, puentes, puertos, faros). La razón se reconoce en la conquista de Gran Bretaña en el año 43 d.C. y en el necesario abastecimiento del ejército romano que allí se realiza mediante la vía atlántica (faro de La Coruña). La época flavia se caracteriza por la concesión por parte de Vespasiano del derecho latino a toda Hispania (Plin. Nat. 3,30: universa Hispania). El número de ciudades se eleva a unas 400, la actividad de construcción recibe un gran impulso. En todas partes se construyeron edificios, templos, foros, ya que las élites locales habían llegado a la posesión de dinero mientras tanto y estaban disponibles como financiadores. El afán de autoexpresión, esplendor y riqueza se siente en los templos (por ejemplo, el llamado Trajaneum de Itálica), así como en las esculturas de ciudades más pequeñas (como Torreparedones/Itucci?). Además de la ampliación del espectro tipológico (santuario de terrazas en Munigua, templo de galerías galorromano en Lancia Oppidana), la construcción del templo también experimentó una estandarización en el uso del templo prístilo de cuatro columnas para proyectos de construcción más pequeños, que encontró su distribución más amplia en este período. A partir del periodo antoniano, la actividad de construcción pública en las Hispaniae es casi inexistente.

I temi trattati riguardano vari aspetti della costruzione di templi: tipologia, monumentalità, ornamenti architettonici, interior design, immagine di culto, integrazione urbana, costruttori e attori. Anche se l'attenzione si concentra sulla penisola iberica, saranno esaminati gli edifici templi di tutto l'Occidente romano, cioè l'Italia, la Gallia e il Nord Africa.

In Hispania, dopo la conquista militare del paese, alcuni insediamenti con edifici di templi, si sviluppano in Italia, Carteia, Emporiae, Sagunt, Azaila, ecc.. Queste sono quasi esclusivamente orientate verso le idee costruttive del Centro de Italia e Etruria, fa eccezione il tempio greco-italico-ellenistico di La Luz (Verdolay, Murcia). È quindi chiaro che non c'è continuità formale con le architetture più antiche e preromane della Penisola Iberica. Infatti, il tempio romano rappresenta un nuovo inizio, sia per la sua posizione nel paesaggio urbano, sia per le sue forme costruttive o con l'immagine di culto per il suo significato in termini di contenuto.

Con la completa pacificazione del paese in época di Augusto e l'insediamento di colonie, si possono osservare tendenze all'unificazione. Ad esempio, a ciascuna di queste nuove città fu assegnato un foro con un tempio corrispondente, e la città rettangolare divenne la norma per le nuove fondazioni. Il tempio peripterale si trova spesso nelle città più grandi come un tipo di tempio, che è accompagnato da una certa monumentalità. Anche in questa fase si pone la questione dei costruttori e degli artigiani che hanno costruito il tempio, cioè degli attori che si trovano nell'ambiente romano, provinciale e locale. Questa questione occupa costantemente la tematica de l'edificazione dei tempi e dell'intera architettura romana nelle province. In epoca claudia vi fu un crescente interesse per la parte occidentale della penisola, che era sistematicamente dotata di infrastrutture (strade, ponti, porti, fari). Il motivo è riconosciuto nella conquista della Gran Bretagna nel 43 d.C. e nel necessario rifornimento dell'esercito romano, che viene effettuato dalla via atlantica (faro di La Coruña). L'epoca flavia è caratterizzata dall'assegnazione da parte di Vespasiano del diritto latino a tutta l'ispania (Plin. Nat. 3,30: universa Hispania). Il numero di città sale a circa 400, l'attività di costruzione riceve una spinta enorme. Ovunque sono stati costruiti edifici, templi, fora, poiché nel frattempo le élite locali erano venute a fare soldi ed erano disponibili come finanzieri. La voglia di espressione, lo splendore e la ricchezza si avverte sia nei templi (ad esempio il cosiddetto Trajaneum di Itálica) sia nelle sculture di città ancora più piccole (come Torreparedones/Itucci?). Oltre ad un ampliamento dello spettro tipologico (santuario a terrazza a Munigua, tempio di gallerie gallo-romano a Lancia Oppidana), la costruzione del tempio subì anche una standardizzazione nell'uso dei templi a quattro colonne prostile per piccoli progetti edilizi, che era la più diffusa in

questo periodo. Dal periodo antoniano in poi, l'attività edilizia pubblica negli Hispaniae è generalmente quasi inesistente.

Ziel/objective/objectif/objetivo/objetivo

Im internationalen Dialog die Merkmale der römischen Tempel des Westens herausarbeiten, das DAI Madrid stellt dafür die ideale Plattform dar.

The DAI Madrid is the ideal platform for the international dialogue to highlight the characteristics of the Roman temples of the West.

Le IAA de Madrid est la plateforme idéale pour le dialogue international afin de mettre en valeur les caractéristiques des temples romains de l'Occident.

El IAA de Madrid es la plataforma ideal para este diálogo internacional, que pondrá de relieve las características de los templos romanos de Occidente.

Il DAI di Madrid è la piattaforma ideale per questo dialogo internazionale destinato ad evidenziare le caratteristiche dei templi romani d'Occidente.

Gewinnung und/oder Vertiefung des Verständnisses der wichtigsten Ansätze und Debatten zu diesem Thema

Gain and/or deepen understanding of the key approaches and debates on the subject

Acquérir et/ou approfondir la compréhension des approches clés et des débats sur le sujet

Obtener y/o profundizar la comprensión de los enfoques y debates clave sobre el tema

Acquisire e/o approfondire la comprensione dei principali approcci e dibattiti sull'argomento.

Entwicklung der Fähigkeit, sich mit ontologischen, epistemologischen und methodischen Fragen auseinanderzusetzen

Develop the ability to engage with ontological, epistemological and methodological questions

Développer la capacité d'aborder des questions ontologiques, épistémologiques et méthodologiques

Desarrollar la capacidad de abordar cuestiones ontológicas, epistemológicas y metodológicas

Sviluppare la capacità di affrontare questioni ontologiche, epistemologiche e metodologiche.

Entwicklung der Fähigkeit, Argumente, Annahmen und Methoden kritisch zu bewerten

Develop the ability to critically appraise arguments, assumptions and methodologies

Développer la capacité d'évaluer de façon critique les arguments, les hypothèses et les méthodologies

Desarrollar la capacidad de evaluar críticamente los argumentos, los supuestos y las metodologías

Sviluppare la capacità di valutare criticamente argomenti, ipotesi e metodologie

Stärkung und Konsolidierung der öffentlichen Rede

Consolidate public speaking skills

Consolider les compétences en art oratoire

Consolidar las habilidades para hablar en público

Consolidare le capacità di parlare in pubblico.

Zielgruppe/Target group/public visé/grupo al que va dirigido/gruppo previsto

Bewerber müssen einen akademischen Abschluss (Master) in einem

altertumswissenschaftlichen oder baugeschichtlichen Fach besitzen oder DoktorandInnen sein.

Absolventen der Klassischen Archäologie erhalten bei der Auswahl Vorzug. Es wird erwartet, daß jeder Teilnehmer zu einem vorgegebenen Thema ein halbstündiges Referat hält.

Applicants must have a Master's degree in a subject of Antiquity or History of Architecture or be doctoral candidates. Graduates of Classical Archaeology are preferred. It is expected that a half-hour lecture will be given on a given topic.

Les candidats doivent être titulaires d'une maîtrise en une discipline des sciences de l'antiquité ou de l'histoire de l'architecture ou être des candidats au doctorat. Les diplômés en archéologie classique sont privilégiés. On s'attend à ce qu'une conférence d'une demi-heure soit donnée sur un sujet donné.

Los solicitantes deben tener una Master en una disciplina de las ciencias de la Antigüedad o de la Arqueología de la construcción o ser candidatos a doctorado. Se dará preferencia a los graduados de Arqueología Clásica. Se espera que se imparta una conferencia de media hora sobre un tema determinado.

I candidati devono essere in possesso di un master in una disciplina dell' Antichità o di storia dell'edilizia o essere dottorandi. Si darà preferenza ai laureati in Archeologia Classica. Si prevedono relazioni di 30 minuti su un argomento che sarà proposto dagli organizzatori.

Es werden max. 12 Bewerber zugelassen.

A maximum of 12 applicants will be admitted.

Un maximum de 12 candidats seront admis.

Se admitirá un máximo de 12 solicitantes.

Saranno ammessi al massimo 12 candidati.

Die Kosten der Anreise aus Europa bzw. Nordafrika, Unterkunft und Verpflegung werden übernommen.

The costs of travel from Europe or Northern Africa, accommodation and meals will be provided.

Les frais de voyage, del Europe ou du Nord d'Afrique, d'hébergement et de repas seront pris en charge.

Los gastos de viaje, de Europa o del Norte de Africa, alojamiento y comidas serán sufragados.

Le spese del viaggio, dal Europa u dell Nord Africa, dell' alloggio e dei pasti vengono assunte dall'organizzazione.

Mentoren/Mentors/mentors/mentores/mentori

Prof. Dr. Carlos Márquez, Universidad de Córdoba

Prof. Dr. Joaquin Ruiz de Arbulo/Universidad de Tarragona

Prof. Dr. Markus Trunk/Universität Trier

Kursleitung/Course leader/responsable du cours/instructor del curso/direttore del corso

Prof. Dr. Thomas G. Schattner, DAI Abtlg. Madrid

Den Bewerbungen ist der Lebenslauf beizulegen und ein Empfehlungsschreiben.

Applications must be accompanied by a curriculum vitae and a letter of recommendation.

Les candidatures doivent être accompagnées d'un curriculum vitae et d'une lettre de recommandation.

Las solicitudes deberán ir acompañadas de un currículum vitae y de una carta de recomendación.

Le candidature devono includere un curriculum vitae e una lettera di raccomandazione.

Bewerbungsfrist/application deadline/délai d'inscription/plazo de solicitud/data limite per le
candidature:
10.6.2019

Bewerbungen schicken an/Send applications to/Envoyez votre candidature à/Enviar las
solicitudes a/ Inviare le candidature a:
Thomas.Schattner@dainst.de